EXTRAIT Objet n° 1578/XVI

RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE
Conseil régional

Procès-verbal de la séance du 8 juin 2022 (matin)

L'an deux mille vingt-deux, le huit du mois de juin, à neuf heures et cinq minutes, le Conseil de la Région autonome Vallée d'Aoste s'est réuni en réunion ordinaire, à Aoste, dans la salle du Conseil.

Les Conseillers suivants sont présents:

1) AGGRAVI Stefano
2) BACCEGA Mauro
3) BARMASSE Roberto
4) BERTIN Alberto
5) BERTSCHY Luigi
6) BRUNOD Dennis
7) CARREL Marco
8) CAVERI Luciano
9) CHATRIAN Albert
10) CRETIER Paolo
11) DISTORT Luca
12) FOUDRAZ Raffaella
13) GANIS Christian
14) GROSJACQUES Giulio
15) GUICHARDAZ Erika
16) GUICHARDAZ Jean-Pierre
17) JORDAN Corrado
18) LAVEVAZ Erik
19) LAVY Erik
20) MALACRINO' Antonino
21) MANFRIN Andrea
22) MARGUERETTAZ Aurelio
23) MARQUIS Pierluigi
24) MARZI Carlo
25) MINELLI Chiara
26) PADOVANI Andrea
27) PERRON Simone
28) PLANAZ Dino
29) RESTANO Claudio
30) ROLLANDIN Augusto
31) ROSAIRE Roberto
32) SAMMARITANI Paolo
33) SAPINET Davide
34) SPELGATTI Nicoletta
35) TESTOLIN Renzo

La séance est présidée par M. Alberto BERTIN, président.

M. Corrado JORDAN, conseiller, remplit les fonctions de secrétaire.

Mme Christine PERRIN, secrétaire général du Conseil, assiste à la séance. Mme Silvia MENZIO assure le secrétariat.

Après en avoir constaté la validité, le président M. BERTIN déclare ouverte la séance et l'Assemblée procède à l'examen des points de l'ordre du jour indiqués dans les lettres du 31 mai 2022, réf. n° 4111, et du 6 juin 2022, réf. n° 4208.

Le Conseil adopte les actes suivants:

Oggetto n. 1578/XVI del 08/06/2022

D.L. N. 66: "RICONOSCIMENTO DEI DEBITI FUORI BILANCIO DELLA REGIONE".

Il Presidente BERTIN dichiara aperta la discussione sul disegno di legge n. 66, indicato in oggetto e iscritto al punto 3.01 dell'ordine del giorno dell'adunanza e comunica che è stato acquisito il parere del Collegio dei revisori dei conti.

Illustra il relatore, Consigliere MALACRINÒ.

Il Presidente pone ai voti gli articoli e l'Allegato A che sono approvati senza emendamenti.

L'articolo 2, relativo all'urgenza, è approvato con la maggioranza prescritta dal terzo comma dell'articolo 31 dello Statuto.

Visto il parere della II Commissione consiliare permanente.

Visto il parere del Collegio dei revisori dei conti.

Procedutosi alla votazione finale, sul complesso della legge, il Presidente accerta e comunica che il Consiglio, con il seguente risultato:

- Consiglieri presenti: trentacinque;
- Consiglieri votanti: diciotto;
- Voti favorevoli: diciotto;
- Astenuti: diciassette, i Consiglieri AGGRAVI, BACCEGA, BRUNOD, CARREL, DISTORT, FOUDRAZ, GANIS, GUICHARDAZ Erika, LAVY, MANFRIN, MARQUIS, MINELLI, PERRON, PLANAZ, ROLLANDIN, SAMMARITANI e SPELGATTI

ha approvato il sottoriportato disegno di legge: "Riconoscimento dei debiti fuori bilancio della Regione".

(SEGUE: disegno di legge n. 66)

CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA
XVI LEGISLATURA

Disegno di legge regionale

n. 66

Riconoscimento dei debiti fuori bilancio della Regione

presentato dalla Giunta regionale

il 18 maggio 2022

Approvato nella seduta consiliare dell'8 giugno 2022 (antimeridiana)

DISEGNO DI LEGGE

Art. 1
(Riconoscimento dei debiti fuori bilancio della Regione)

1. Ai sensi dell'articolo 73, comma 1, lettera e), del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42), è riconosciuta la legittimità dei debiti fuori bilancio della Regione, derivanti da acquisizioni di beni e servizi in assenza del preventivo impegno di spesa, elencati nell'allegato A, per un importo complessivo di euro 182.831,82.

2. Al finanziamento dell'onere di cui al comma 1 si provvede mediante l'utilizzo degli stanziamenti già iscritti nel bilancio di previsione finanziario della Regione per il triennio 2022/2024 nella Missione 20 – Programma 01 (Fondo di riserva) e nei pertinenti capitoli di bilancio.

Art. 2
(Dichiarazione d'urgenza)

1. La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'articolo 31, comma terzo, dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

ALLEGATO A

Debiti fuori bilancio derivanti da acquisizione di beni e servizi in assenza del preventivo impegno di spesa - art.73, comma 1, lett. e) D.lgs.118/2011 -

N.	Assessorato	Descrizione della spesa	Importo	Natura della spesa (corrente o investimento)	Creditore
1	Presidenza della Regione	Pagamento competenze spettanti a Legale in relazione a processo penale verso ex dipendente regionale (sentenza Tribunale di Aosta del 2017 e Corte di Appello di Torino del 2019)	**€ 42.975,45**	corrente	E2369
2	Presidenza della Regione	Pagamento per rimborso spese legali a ex dipendente regionale (sentenza Tribunale di Aosta del 2019)	**€ 24.506,76**	corrente	35417
3	Presidenza della Regione	Pagamento compenso a Revisore dei Conti_ periodo 11 febbraio 2022/ 2 maggio 2022	**€ 8.447,08**	corrente	209690
4	Presidenza della Regione	Pagamento compenso a Revisore dei Conti_ periodo 11 febbraio 2022/ 2 maggio 2022	**€ 6.757,66**	corrente	209689
5	Presidenza della Regione	Pagamento compenso a Revisore dei Conti_ periodo 11 febbraio 2022/ 2 maggio 2022	**€ 6.757,66**	corrente	209691
6	Presidenza della Regione	Pagamento quota parte di servizio di realizzazione corso di formazione "GPS - rilievo satellitare GNSS" rivolto a personale dell'Amministrazione regionale (periodo novembre-dicembre 2021)	**€ 160,00**	corrente	67021
7	Presidenza della Regione	Pagamento per rimborso degli emolumenti a favore dei datori di lavoro e dei rimborsi forfettari a lavoratori autonomi, per la partecipazione del personale volontario ai corsi di formazione organizzati dal Corpo Valdostano dei vigili del fuoco (periodo: 21 giugno - 25 giugno 2021)	**€ 360,00**	corrente	C5125
8	Presidenza della Regione	Pagamento per rimborso degli emolumenti a favore dei datori di lavoro e dei rimborsi forfettari a lavoratori autonomi, per la partecipazione del personale volontario ai corsi di formazione organizzati dal Corpo Valdostano dei vigili del fuoco (periodo: 27 settembre - 2 ottobre 2021)	**€ 225,41**	corrente	63419
9	Presidenza della Regione	Pagamento per rimborso degli emolumenti a favore dei datori di lavoro e dei rimborsi forfettari a lavoratori autonomi, per la partecipazione del personale volontario ai corsi di formazione organizzati dal Corpo Valdostano dei vigili del fuoco (periodo:1° ottobre 2021)	**€ 168,49**	corrente	63419
10	Presidenza della Regione	Pagamento per rimborso degli emolumenti a favore dei datori di lavoro e dei rimborsi forfettari a lavoratori autonomi, per attività di soccorso di diversa tipologìa (periodo: 27 ottobre 2021)	**€ 399,34**	corrente	33942
11	Assessorato agricoltura e risorse naturali	Pagamento visita medica di controllo a dipendente effettuata dall'I.N.P.S in data 4 luglio 2019	**€ 52,40**	corrente	78113
12	Assessorato agricoltura e risorse naturali	Pagamento gas metano del 2021 per le stazioni forestali di Pont-Saint-Martin e Chatillon	**€ 1.833,11**	corrente	H5190

N.	Assessorato	Descrizione della spesa	Importo	Natura della spesa (corrente o investimento)	Creditore
13	Assessorato agricoltura e risorse naturali	Pagamento per servizio idrico integrato - periodo di fatturazione annno 2021 -utenza nel comune di Sarre - fraz.Lalex	**€ 598,70**	corrente	00766
14	Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio	Pagamento servizio di stampa e imbustamento , nonché rimborso spese di affrancatura, degli avvisi di accertamento per le tasse automobilistiche dovute e non versate dai contribuenti residenti in Valle d'Aosta (anno 2021)	**€ 11.667,75**	corrente	C1225
15	Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio	Pagamento servizio di gestione della rete di trasporto del segnale in tecnica digitale e la ritrasmissione di canali televisivi esteri, comprensivo dell'attività di acquisizione del segnale dlle emittenti individuate e preparazione per la ritrasmissione sul digitale terrestre (periodo 3 gennaio - 11 gennaio 2022)	**€ 8.919,37**	corrente	103421
16	Assessorato sanità, salute e politiche sociali	Pagamento spese per erogazione dei servizi residenziali per persone anziane in condizione di non autosufficienza (periodo 2019). Spese per convenzioni con strutture private accreditate.	**€ 24.302,00**	corrente	H3199
17	Assessorato sanità, salute e politiche sociali	Pagamento spese per assistenza a favore di minore (periodo 1°ottobre 2021/ 31 dicembre 2021 e 1° gennaio 2022/14 aprile 2022), ai sensi della legge regionale n. 23 del 23 luglio 2010, art. 8, comma 4, lett. b).	**€ 3.625,43**	corrente	D7120
18	Assessorato sanità, salute e politiche sociali	Pagamento spese per retta aggiuntiva di ospitalità di nucleo familiare inserito presso comunità terapeutica (periodo 17 -30 dicembre 2020), ai sensi della legge regionale n. 23 del 23 luglio 2010, art. 8, comma 4, lett. b).	**€ 667,83**	corrente	110833
19	Assessorato sanità, salute e politiche sociali	Pagamento servizio di somministrazione pasti nei centri educativi assistenziali di Hone e Chatillon (periodo giugno -dicembre 2021)	**€ 37.259,31**	corrente	B8558
20	Assessorato sanità, salute e politiche sociali	Pagamento servizio di diretta streaming per evento del 03.12.2021 (Giornata della Disabilità)	**€ 1.464,00**	corrente	F8339
21	Assessorato sanità, salute e politiche sociali	Pagamento bollino SIAE su diritti d'autore per evento del 03.12.2021 (Giornata della Disabilità)	**€ 124,07**	corrente	02529
22	Assessorato beni culturali, turismo, sport e commercio	Pagamento differenza di IVA su prestazione artistica ricompresa nel programma della manifestazione 'Saison Culturelle 2013-2014'	**€ 1.560,00**	corrente	E8550
		TOTALE	**€ 182.831,82**		

CONSEIL DE LA VALLEE CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

LE PRÉSIDENT

Je certifie que le texte de la loi régionale ci-joint est conforme aux décisions adoptées par le Conseil régional lors de sa séance du 8 juin 2022 (objet n° 1578/XVI).

La présente déclaration est délivrée à la demande et à l'usage du Président de la Région.

Fait à Aoste, le 10 juin 2022

LE PRÉSIDENT
(Alberto Bertin)

LE PRÉSIDENT DU CONSEIL

Alberto BERTIN

(Documento firmato digitalmente)

LE CONSEILLER SECRÉTAIRE
DU CONSEIL

Corrado JORDAN

(Documento firmato digitalmente)

LE SECRÉTAIRE

Silvia MENZIO

(Documento firmato digitalmente)

==========

**Pour copie conforme, à usage administratif,
de l'original de l'extrait du présent acte**

Fait à Aoste, le 10 juin 2022

LE SECRÉTAIRE

Silvia MENZIO

(Documento firmato digitalmente)

==========

Transmis au Président de la Région pour la promulgation et publication en date du 10 juin 2022.